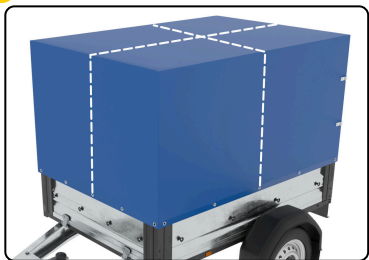


## WIE SIE IHRE PLANE AUFSPANNEN



- 1 Legen Sie die Hochplane auf den Anhänger, sodass die Öffnungsseite nach hinten zeigt.

### ENGLISH — HOW TO SET UP YOUR TARPAULIN

- 1 Place the tarpaulin on the trailer so that the opening side is facing the rear.

### DUTCH — HOE STEL JE EEN DEKZEIL OP

- 1 Leg het dekzeil zo op de aanhangwagen dat de kant met de opening naar achteren wijst.

### FRENCH — COMMENT INSTALLER VOTRE BÂCHE

- 1 Placer la bâche sur la remorque, le côté ouvert étant orienté vers l'arrière.

### ITALIAN — COME MONTARE IL TELONE

- 1 Posizionare il telone sul rimorchio con il lato di apertura rivolto verso la parte posteriore.

### POLISH — JAK USTAWIĆ PLANDEKĘ

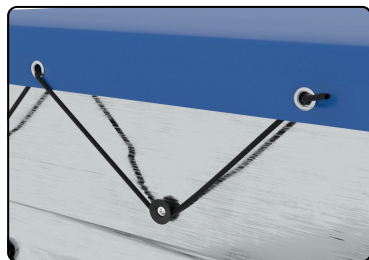
- 1 Położ plandekę na przyczepie tak, aby otwierana strona była skierowana do tyłu.

### SPANISH — CÓMO COLOCAR LA LONA

- 1 Coloque la lona en el remolque y el lado de la abertura hacia atrás.

### SWEDISH — HUR DU SÄTTER UPP DIN PRESENNING

- 1 Placera presenningen på släpvagnen så att öppningssidan är vänd bakåt.



- 2 Fädeln Sie das Gummiseil durch die Ösen und um die Planenknöpfe

- 2 Thread the rubber rope through the eyelets and the tarp button or hook

- 2 Haal het rubberen koord door de ogen en de knoop of haak van het zeil.

- 2 Enfilez la corde en caoutchouc à travers les œillets et le bouton ou le crochet de la bâche.

- 2 Infilare la corda di gomma attraverso gli occhielli e il bottone o il gancio del telo.

- 2 Przewlec gumową linę przez oczka i guzik lub hak plandeki.

- 2 Pase la cuerda de goma por los ojales y el botón o gancho de la lona

- 2 Trä gummirepet genom öglorna och presenningens knapp eller krok



- 3 Ziehen Sie das Seil stramm und sichern Sie die Enden mit den Würgeklemmen. Verwenden Sie das restliche Seil, um die Öffnungsseite separat zu spannen.

- 3 Pull the rope tight and secure the ends with the choke clamps. Use the remaining rope to tense the opening side separately.

- 3 Trek het touw strak en zet de uiteinden vast met de spanklemmen. Gebruik het resterende touw om de kant van de opening apart te spannen.

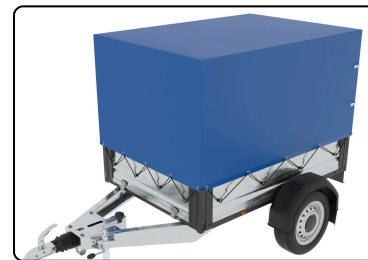
- 3 Tendez la corde et fixez les extrémités à l'aide des pinces d'étranglement. Utiliser le reste de la corde pour tendre le côté ouverture séparément.

- 3 Tirare la corda e fissare le estremità con i morsetti. Utilizzare la corda rimanente per tendere separatamente il lato di apertura.

- 3 Naciagnij linę i zabezpiecz jej końce zaciskami dławika. Użyj pozostałej liny, aby osobno napiąć otwieraną stronę.

- 3 Tense la cuerda y fije los extremos con las pinzas de estrangulamiento. Utiliza la cuerda sobrante para tensar el lado de apertura por separado.

- 3 Dra åt repet och säkra ändarna med strypklämmorna. Använd det återstående repet för att spänna öppningssidan separat.



- 4 Überprüfen Sie die Spannung der Plane und sie ist einsatzbereit!

- 4 Check the tension of the tarpaulin and it's ready to use

- 4 Controleer de spanning van het zeil en het is klaar voor gebruik

- 4 Vérifiez la tension de la bâche et elle est prête à l'emploi.

- 4 Controllare la tensione del telone ed è pronto per l'uso.

- 4 Sprawdź napięcie plandeki i jest ona gotowa do użycia.

- 4 Comprueba la tensión de la lona y ya está lista para usar

- 4 Kontrollera presenningens spänning och den är klar att användas



### SAFETY

Achten Sie immer darauf, dass die Plane mit Gurten oder Seilen fest gesichert ist, damit sie sich während des Transports nicht lösen kann.

Always ensure the tarpaulin is tightly secured with straps or cables to prevent it from detaching during transit.

Zorg er altijd voor dat het dekzeil stevig is vastgemaakt met riemen om te voorkomen dat het losraakt tijdens het transport.

Veillez toujours à ce que la bâche soit solidement fixée à l'aide de sangles afin d'éviter qu'elle ne se détache pendant le transport.

Assicurarsi sempre che il telone sia ben fissato con cinghie o cavi per evitare che si stacchi durante il trasporto.

Zawsze upewnij się, że plandeka jest szczelnie zabezpieczona pasami lub linkami, aby zapobiec jej odłączeniu się podczas transportu.

Asegúrese siempre de que la lona esté bien sujeta con correas o cables para evitar que se desprenda durante el transporte.

Se alltid till att presenningen är ordentligt säkrad med remmar eller kablar för att förhindra att den lossnar under transporten